

# Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AJ7030D



## Instrukcja obsługi

**PHILIPS**



# Spis treści

<b>1 Ważne</b>	2	<b>7 Informacje o produkcie</b>	14
Bezpieczeństwo	2	Dane techniczne	14
<b>2 Radiobudzik</b>	4	<b>8 Rozwiązywanie problemów</b>	15
Wstęp	4		
Zawartość opakowania	4	<b>9 Uwaga</b>	16
Opis urządzenia	5		
<b>3 Czynności wstępne</b>	7		
Wkładanie baterii.	7		
Podłączanie zasilania	7		
Ustawianie zegara	7		
Włączanie	8		
<b>4 Odtwarzanie z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone</b>	9		
Zgodny odtwarzacz iPod lub telefon iPhone	9		
Słuchanie muzyki z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	9		
Wymywanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone z podstawki	10		
Ładowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	10		
Regulacja głośności	10		
<b>5 Słuchanie radia FM</b>	11		
Wyszukiwanie stacji radiowych FM	11		
Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM	11		
Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM	11		
Wybór zaprogramowanej stacji radiowej	11		
<b>6 Inne funkcje</b>	12		
Ustawianie funkcji alarmu	12		
Ustawianie wyłącznika czasowego	13		
Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego	13		
Regulacja jasności wyświetlacza	13		

# 1 Ważne

## Bezpieczeństwo

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przeczytaj tę instrukcję.
- Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Korzystaj wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka zachowaj ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.
- Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii. Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia:
  - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
  - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
  - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskakującą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą zasilacza, jego wtyczka musi być łatwo dostępna.
- Używaj wyłącznie źródeł zasilania wymienionych w instrukcji obsługi.





## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nie patrz bezpośrednio na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

## 2 Radiobudzik

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Wstęp

Ten radiobudzik pozwala:

- słuchać radia FM,
- słuchać muzyki z urządzenia iPod/iPhone lub urządzenia zewnętrznego,
- sprawdzić godzinę,
- ustawić budzenie za pomocą brzęczyka, radia lub muzyki z urządzenia iPod/iPhone.

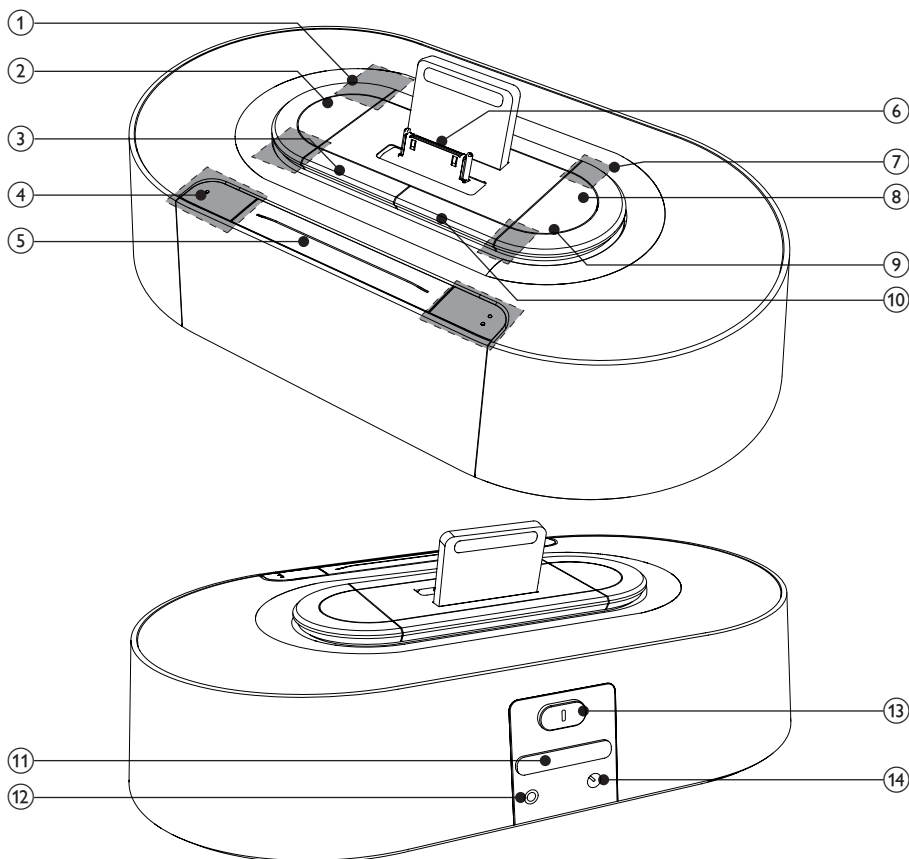
---

### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna (z baterią)
- Zasilacz sieciowy (przełączalny)
- Instrukcja obsługi

## Opis urządzenia



### ① PRESET ▲▼

- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- Ustawianie godziny i minuty.

### ② TUNING +/-

- Strojenie do stacji radiowej FM.
- Ustawianie godziny i minuty.

### ③ Ⓜ

- Włączanie/wyłączanie radiobudzika.
- Przelączenie radiobudzika w tryb gotowości.

### ④ AL1/AL2

- Ustawianie budzika.
- Podgląd ustawień budzika.
- Włączanie i wyłączanie budzika.

### ⑤ SNOOZE/BRIGHTNESS

- Funkcja drzemki.
- Regulacja jasności wyświetlacza.

### ⑥ iPod/iPhone

- Podstawka dokująca do urządzenia iPod/iPhone.

- ⑦ **VOLUME +/-**
  - Ustawianie głośności.
- ⑧ **SET**
  - Automatyczne/ręczne zapisywanie stacji radiowych.
  - Ustawianie zegara.
- ⑨ **SLEEP**
  - Ustawianie wyłącznika czasowego.
- ⑩ **SOURCE**
  - Wybierz źródło.
- ⑪ **Szufladka na baterie**
- ⑫ **AUX IN**
  - Podłączanie zewnętrznych urządzeń audio.
- ⑬ **AL1/2 iPhone RADIO BUZZ**
  - Wybór sygnału budzika.
- ⑭ **DC 5V**
  - Gniazdo zasilania.



# 3 Czynności wstępne

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

## Wkładanie baterii.



### Przeostoga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.
- Nieprawidłowe włożenie baterii stwarza niebezpieczeństwo wybuchu. Baterię można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je oddawać do specjalnych punktów zbiórki.
- Baterię należy przechowywać z dala od dzieci.
- Nadchlorań — konieczne może być specjalne postępowanie. Odwiedź stronę [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).



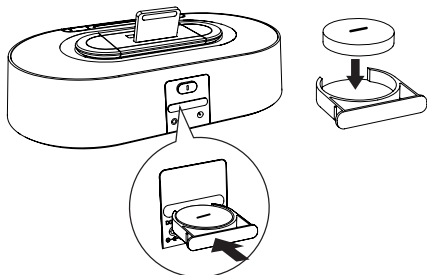
### Uwaga

- Urządzenie można zasilac jedynie prądem zmiennym. Zamontowana bateria litowa CR2032 może jedynie podtrzymywac działanie zegara i budzika.
- Po odłączeniu zasilacza gaśnie podświetlenie wyświetlacza.

### W przypadku pierwszego użycia:

Usuń wkładkę ochronną, aby aktywowac baterię.

### Wymiana baterii

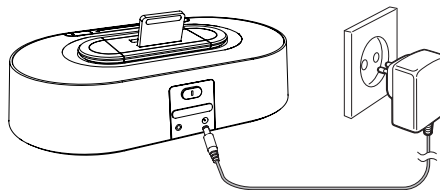


## Podłączanie zasilania



### Przeostoga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub tylnej ściance radiobudzika.
- Ryzyko porażenia prądem! Po odłączeniu zasilacza zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.



## Ustawianie zegara

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SET** przez dwie sekundy, aby włączyć tryb ustawiania zegara.  
↳ Zostanie wyświetlony symbol **[12H]** lub **[24H]**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNING +/-** lub **▲ / ▼**, aby wybrać 12- lub 24-godzinny format czasu.
- 3 Ponownie naciśnij przycisk **SET**, aby zatwierdzić.  
↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby ustawić godzinę i minutę.




### Uwaga

- Jeśli zegar nie jest ustawiony ręcznie, po podłączeniu urządzenia iPod/iPhone radiobudzik automatycznie zsynchronizuje swój zegar z zegarem urządzenia.

---


## Włączanie

Naciśnij przycisk .

- ↳ Radiobudzik przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

---

## Przełączanie w tryb gotowości

Naciśnij przycisk , aby przełączyć radiobudzik w tryb gotowości.

- ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).

## 4 Odtwarzanie z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

Możesz słuchać muzyki z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone za pośrednictwem tego radiobudzika.

### Zgodny odtwarzacz iPod lub telefon iPhone

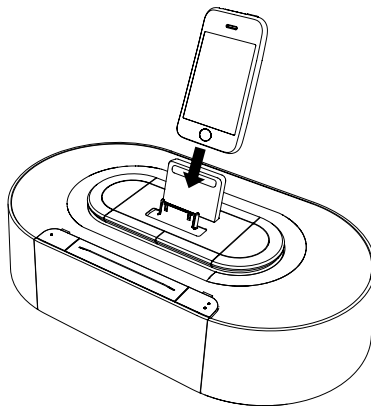
Radiobudzik obsługuje następujące modele urządzeń iPod i iPhone:

Wykonano dla:

- iPod touch (1, 2, 3 i 4 generacji)
- iPod classic
- iPod z odtwarzaczem wideo
- iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 i 6 generacji)
- iPod z kolorowym wyświetlaczem
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

### Słuchanie muzyki z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać tryb iPod/iPhone.
- 2 Umieść odtwarzacz iPod lub telefon iPhone w podstawce dokującej.

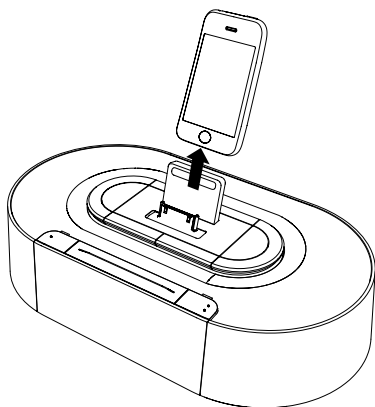


- 3 Rozpocznij odtwarzanie muzyki z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone.

---

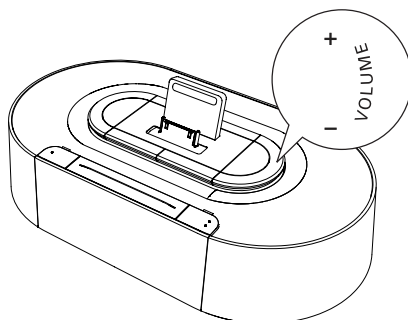
## Wymywanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone z podstawki

Wyciągnij odtwarzacz iPod lub telefon iPhone z podstawki dokującej.



---

## Regulacja głośności



---

## Ładowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

Po podłączeniu radiobudzika do źródła zasilania rozpocznie się ładowanie zadokowanego odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone.

## 5 Słuchanie radia FM

### Wyszukiwanie stacji radiowych FM



#### Wskazówka

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać lepszy odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby jako źródło wybrać tuner FM.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TUNING +/-** przez 2 sekundy.  
↳ Radiobudzik automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 3 Powtórz krok 2, aby dostroić urządzenie do większej liczby stacji.

#### Aby ręcznie dostroić stację radiową:

Naciśnij kilkakrotnie przyciski **TUNING +/-** aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

### Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM

Można zapisać do 20 stacji radiowych FM. W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **SET** przez dwie sekundy.  
↳ Radiobudzik umożliwia zapisanie wszystkich dostępnych stacji radiowych FM i automatyczny wybór pierwszej dostępnej stacji.

### Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM

- 1 Wyszukaj stację radiową FM.
- 2 Naciśnij przycisk **SET**.  
↳ Zaprogramowany numer stacji zacznie migać.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PRESET ▲ / ▼**, aby wybrać numer.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **SET**, aby zatwierdzić.
- 5 Powtórz czynności 1–4, aby zapisać inne stacje.



#### Uwaga

- Aby usunąć zapisaną wcześniej stację, zapisz inną stację w jej miejsce.

### Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

Uaktywnij tryb tunera, a następnie wybierz żądany numer za pomocą przycisków **PRESET ▲ / ▼**.

## 6 Inne funkcje

### Ustawianie funkcji alarmu

#### Ustawianie budzika

W trybie gotowości można ustawić dwie różne godziny budzenia.



Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **AL1/AL2** przez dwie sekundy, aby włączyć tryb ustawiania budzika.  
↳ Cyfry godziny i ikona alarmu zaczną migać.
- 2 Za pomocą przycisków **TUNING +/- ▲ / ▼** ustaw godzinę.
- 3 Naciśnij przycisk **AL1/AL2**, aby zatwierdzić.  
↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 4 Powtórz czynności 2 i 3, aby ustawić minutę i głośność budzika.



### Wybór sygnału budzika

Ustaw regulator w pozycji **AL1/2** **iPhone -RADIO -BUZZ**, aby wybrać źródło sygnału dla obu budzików.



Uwaga

- Gdy nadejdzie ustawiona godzina budzenia, w zależności od wybranego źródła, włączy się radio, brzęczyk lub urządzenie iPod/iPhone.
- Można wybrać tylko takie samo źródło sygnału dla budzika 1 i budzika 2.
- Jeśli jako dźwięk budzenia wybrano utwór z telefonu iPhone, a nie podłączono telefonu iPhone ani odtwarzacza iPod, radiobudzik przełączy się na brzęczyk.

### Włączanie i wyłączanie budzika

- 1 Za pomocą przycisków **AL1/AL2** wyświetl ustawienia budzika.
- 2 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij ponownie przyciski **AL1/AL2**.  
↳ Jeśli budzik jest włączony, wyświetlana jest ikona **▲ 1** lub **▲ 2**, która znika po jego wyłączeniu.

Aby wyłączyć dźwięk budzika, naciśnij odpowiadający mu przycisk **AL1/AL2**.

- ↳ Budzik zadzwoni ponownie następnego dnia.

### Funkcja drzemki

Gdy włączy się budzik, naciśnij przycisk **SNOOZE**.

- ↳ Zostanie włączona funkcja drzemki i budzik zadzwoni ponownie dziewięć minut później.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SNOOZE**, aby dostosować odstęp czasowy między ponownymi uruchomieniami budzika (w minutach).

---

## Ustawianie wyłącznika czasowego

Radiobudzik jest wyposażony w funkcję umożliwiającą samoczynne przełączenie w tryb gotowości po ustawionym czasie.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby ustawić wyłącznik czasowy (w minutach).

↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zZ**.

Aby dezaktywować wyłącznik czasowy, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP** aż do wyświetlenia komunikatu [**OFF**] (wył.).

15 → 30 → 60 → 90 → 120  
↑      off      ↓

---

## Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Za pośrednictwem tego radiobudzika można słuchać muzyki z urządzeń zewnętrznych.

- 1 Podłącz przewód audio do:
  - gniazda **AUX IN**.
  - gniazd **AUDIO OUT** urządzenia zewnętrznego.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło **AUX**.  
↳ Wyświetli się **☒**.
- 3 Włącz odtwarzanie w urządzeniu zewnętrznym (szczegółowe informacje zawiera instrukcja tego urządzenia).

---

## Regulacja jasności wyświetlacza

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **BRIGHTNESS**, aby wybrać różne poziomy jasności.

# 7 Informacje o produkcji



## Uwaga

- Informacje o produkcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	198 x 71 x 111 mm

Waga	
- z opakowaniem	0,9 kg
- jednostka centralna	0,5 kg

## Dane techniczne

### Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej 2 x 3 W RMS

### Tuner

Zakres strojenia FM: 87,5–108 MHz

Czułość  
- Mono — odstęp  
sygnału od szumu: 26 dB FM: < 22 dBf

Selektywność  
wyszukiwania FM: < 28 dBf

Całkowite  
zniekształcenia  
harmoniczne FM: < 2%

Odstęp sygnału od  
szumu FM: > 55 dB

### Informacje ogólne

Zasilanie prądem  
przebiegiem Model: ASSA1E-  
050200; Wyjście: 5 V,  
2 A

Pobór mocy podczas  
pracy 8 W

Pobór mocy w trybie  
gotowości < 1 W



# 8 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego radiobudzika została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.

### Brak reakcji radiobudzika

- Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego, a następnie podłącz ją i ponownie włącz radiobudzik.

### Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.

### Budzik nie działa

- Nastaw poprawnie zegar/budzik.

### Ustawienia zegara/budzika zostały usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono wtyczkę.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

## 9 Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę WOOX Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi

przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Etykiety „Made for iPod” oraz „Made for iPhone” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączania odpowiednio do odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone, oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod lub telefonem iPhone może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe. iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

### Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.



Specifications are subject to change without notice.

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX

Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

AJ7030D\_UM\_12\_V3.1

